

Opportunity News

Noticias de los centros de oportunidad del VML

Miss Mary K Rowland
3106 NE 11th St
Portland, Oregon 97212

BULK RATE
U.S. POSTAGE
14c P A I D
Woodburn, Oregon
Permit No. 97

A publication of the VALLEY MIGRANT LEAGUE, Woodburn, Oregon

Friday, May 13, 1966

Vol. 2, No. 19

This is a day in the life of Kelly

By Priscilla Carrasco

Kelly Ridley is waiting. He has been sitting in a car parked by the fields for eight hours. Kelly's father is a seasonal farm worker; he is training vines in the hop fields. Mrs. Ridley's work day begins at 7 in the morning and ends at 7 in the afternoon. Kelly waits in the car until the work is done in the fields. There are no toys or books in the car. Kelly runs a beer can up and down the seat. It makes a little noise as he

In June the Valley Migrant League plans to open day care and summer schools for the children of seasonal farm workers. Kelly Ridley and other young people will have a good place to learn and play while their parents work in the



Por Priscilla Carrasco

Kelly Ridley está esperando. Ha estado sentado en un carro al lado del campo de hope por ocho horas. Su madre es una trabajadora de agricultura; ahora está entrenando las viñas en un campo de hope. El trabajo de Sra. Ridley empieza a las 7 de la mañana y termina a las 5:30 en la tarde. Kelly espera todo el día hasta que el trabajo está acabado. No hay juguetes ni libros en el carro. Kelly pasa un destapador de cerveza por la silla del carro. Hace ruido mientras él espera.

En junio el Valley Migrant League planea empezar centros de cuidar niños y escuela de verano para los hijos de trabajadores de agricultura. Kelly Ridley y otros jóvenes como él tendrán un lugar bueno para aprender y jugar mientras sus padres trabajan en el campo.

48 VISTA VOLUNTEERS FROM ALL PARTS OF THE U. S. ARE WORKING WITH VML PROGRAMS

There are now 48 VISTA Volunteers working in the Willamette Valley with the various programs of the Valley Migrant League. Not all migrant programs have so many; usually there are 10 or less. The Florida project has more than 40 VML.

Many VISTAs working with VML come from many different parts of the United States, from California to New York, from Minnesota to Florida.

In June or July the number of VISTAs in this area will be increased to 75.

Sandy VML Center cordially invites you!

The Sandy VML Center cordially invites you to an open house this Sunday, May 15, at the new VML opportunity center at Sandy.

Time: from 3 p.m. to 6 p.m. Ken Killary, supervisor at Sandy, expects that 80 or 100 people will attend.

The city of Sandy is a few minutes drive east of Portland on Highway 26.

48 VOLUNTARIOS DE VISTA DE TODAS PARTES DE E.E.U.U. TRABAJAN CON VALLEY LEAGUE

Hay ahora 48 voluntarios de VISTA trabajando con varios programas del Valley Migrant League en el Valle Willamette. Muchos programas de migrantes no tienen tantos; generalmente hay 10 o menos. Solamente el proyecto de Florida tiene más que el VML.

Los VISTAs trabajando con el VML vienen de muchos distintos partes de los Estados Unidos. Vienen de California hasta Nueva York, de Minnesota hasta Georgia.

En junio o julio el número de VISTAs en este área aumentará a 75.

"Le invita cordialmente el Centro de Sandy..."

Es casa abierto este domingo, el 15 de mayo, en el nuevo Centro de Oportunidad de Sandy.

Hora: entre 3 y 6 p.m.

Ken Killary, el supervisor de Sandy, espera que asistirán más de 100 personas.

El pueblo de Sandy quede unos minutos al este de Portland en la carretera 26.

What is the Valley Migrant League doing this week?

Mrs. Shelby Schrock is teaching a class in driver training at West Stayton. The class started at 7 p.m. Wednesday, May 11th.

A temporary day care class has been organized by the Sandy Opportunity Center. It meets 5 days a week from 6:30 a.m. to 4:00 p.m. at the Grange Hall, Kelso. Two VISTA Volunteers, Mrs. Ella Rigney and Elaine Furomoto, are in charge.

The Latin American orchestra "Los Olimpicos" provided serenades for the mothers in Green Villa Camp on Mother's Day. They started at 3 a.m. and finished at 9 a.m. Maybe this is why they lost the Sunday baseball game to Salem by 21 to 17.

(Continued on page 2)

MAYPOLE DANCE THIS SATURDAY

The VML Maypole Dance will be held at the American Legion Hall in Dayton this Saturday, May 14, from 7 p.m. to 1 a.m. The Olympics from Independence will play.

Sra. Shelby Schrock está enseñando una clase en West Stayton, en preparación para choferes. La clase empezó miércoles, 11 de mayo, a las 7 p.m.

Un centro de cuidar niños temporario ha sido organizado por el Centro de Oportunidad de Sandy. Se reúne 5 días por semana entre 6:30 a.m. y 4:00 p.m. en el "Grange Hall" de Kelso. Dos Voluntarios de VISTA, Ella Rigney y Elaine Furomoto lo dirigen.

El conjunto "Los Olimpicos" proveó serenatas para las madres de Green Villa en el Día de la Madre. Empezaron a las 3 a.m. y terminaron a las 9 a.m. Tal vez esto es el porque perdieron el juego de baseball con Salem el próximo domingo por 21 a 17.

(Pasé a la página 2)

BAILE DE MAYO ESTE SABADO

El baile de mayo, patrocinado por el VML, tendrá lugar en el "American Legion Hall" en Dayton, este sábado, el 14 de mayo, entre 7 p.m. y 1 a.m. El Conjunto "Los Olimpicos" proveerán la música.